



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

Le mardi 3 décembre 2019 — N° 90

Treize heures quarante

Président de l'Assemblée nationale :
M. François Paradis

Partie 1

AFFAIRES COURANTES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

- La députée de Charlevoix–Côte-de-Beaupré sur le sujet suivant : *Déclaration à Mme Thérèse Delisle Goulet.*
- Le député de Vimont sur le sujet suivant : *L'excellence est à l'honneur au Club de soccer Monteuil.*
- Le député de Beauce-Sud sur le sujet suivant : *Hommage à Édith Leclerc.*
- Le député de Viau sur le sujet suivant : *Le Cirque du Soleil, partenaire de la revitalisation du quartier Saint-Michel.*
- Le député de Saint-Jean sur le sujet suivant : *Marché de Noël du Vieux Saint-Jean.*
- Le député de Chapleau sur le sujet suivant : *Pointe-aux-Jeunes.*
- Le député de Taillon sur le sujet suivant : *La journée internationale des personnes handicapées.*
- La députée de Sainte-Marie–Saint-Jacques sur le sujet suivant : *Hommage à Ron Farha.*
- La députée de Champlain sur le sujet suivant : *Hommage à M. Martin Crête de Saint-Séverin.*
- Le député de Richmond sur le sujet suivant : *La nomination de Mme Jennie Carignan à la Direction de la mission de L'Otan en Irak.*

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES

PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI

DÉPÔTS a) documents
b) rapports de commissions
c) pétitions

RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS

INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL

QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES

VOTES REPORTÉS

Amendement proposé par le député de Pontiac au rapport de la Commission de la santé et des services sociaux sur le projet de loi n° 31, Loi modifiant principalement la Loi sur la pharmacie afin de favoriser l'accès à certains services (transmis en vertu de l'article 252).

Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux sur le projet de loi n° 31, Loi modifiant principalement la Loi sur la pharmacie afin de favoriser l'accès à certains services.

MOTIONS SANS PRÉAVIS

AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE

Partie 2

AFFAIRES DU JOUR

AFFAIRES PRIORITAIRES

DÉBATS D'URGENCE

DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS

- 1) Le rapport de la Commission de l'administration publique qui, les 9 et 30 octobre ainsi que le 14 novembre 2019, a procédé à l'audition des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics portant sur : le chapitre 5 intitulé « Reprise informatique », le chapitre 7 intitulé « Contrats en technologie de l'information – Suivi d'un audit particulier » du rapport de mai 2018 du Vérificateur général, sur la gestion administrative et les engagements financiers du ministère de la Santé et des Services sociaux et sur la gestion administrative et les engagements financiers du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur. Le rapport contient des observations, des conclusions et 9 recommandations.

Rapport déposé le **28 novembre 2019**

Reprise du débat ajourné au nom du député de Robert-Baldwin le **29 novembre 2019**

Sous réserve des dispositions du 2^e alinéa de l'article 94 du Règlement, la prise en considération de ce rapport doit être effectuée au plus tard le **13 décembre 2019**.

AUTRES AFFAIRES

I. Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

- 2) Projet de loi n° 30
Loi visant la récupération de sommes dues à l'État
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor le **14 juin 2019**

- 3) Projet de loi n° 35
Loi visant à moderniser certaines règles relatives à la publicité foncière et à favoriser la diffusion de l'information géospatiale
Présenté par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles le **19 septembre 2019**
- 4) Projet de loi n° 39
Loi établissant un nouveau mode de scrutin
Présenté par la ministre responsable des Institutions démocratiques, de la Réforme électorale et de l'Accès à l'information le **25 septembre 2019**
- 5) Projet de loi n° 44
Loi visant principalement la gouvernance efficace de la lutte contre les changements climatiques et à favoriser l'électrification
Présenté par le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques le **31 octobre 2019**
- 6) Projet de loi n° 45
Loi concernant principalement la nomination et le mandat des coroners et du coroner en chef
Présenté par la ministre de la Sécurité publique le **30 octobre 2019**
- 7) Projet de loi n° 46
Loi modifiant la Loi sur la conservation du patrimoine naturel et d'autres dispositions
Présenté par le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques le **14 novembre 2019**
- 8) Projet de loi n° 48
Loi visant principalement à contrôler le coût de la taxe foncière agricole et à simplifier l'accès au crédit de taxes foncières agricoles
Présenté par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation le **5 novembre 2019**
- 9) Projet de loi n° 49
Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives
Présenté par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation le **13 novembre 2019**

- 10) Projet de loi n° 51**
Loi visant principalement à améliorer la flexibilité du régime d'assurance parentale afin de favoriser la conciliation famille-travail
Présenté par le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale le **28 novembre 2019**

Étude détaillée en commission

- 11) Projet de loi n° 15**
Loi sur la Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique
Présenté par la ministre du Tourisme le 28 mai 2019
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le 17 septembre 2019
Principe adopté le **19 septembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'économie et du travail

- 12) Projet de loi n° 18**
Loi modifiant le Code civil, le Code de procédure civile, la Loi sur le curateur public et diverses dispositions en matière de protection des personnes
Présenté par le ministre de la Famille le 10 avril 2019
Rapport de la Commission des relations avec les citoyens (consultations) déposé le 25 septembre 2019
Principe adopté le **26 septembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission des relations avec les citoyens

- 13) Projet de loi n° 23**
Loi sur la dénomination et les responsabilités de certains ministres et de certains ministères et édictant la Loi sur le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor le 18 avril 2019
Principe adopté le **19 septembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

- 14) Projet de loi n° 27**
Loi concernant principalement l'organisation gouvernementale en matière d'économie et d'innovation
Présenté par le ministre de l'Économie et de l'Innovation le 12 juin 2019
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le 3 octobre 2019
Principe adopté le **23 octobre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'économie et du travail
- 15) Projet de loi n° 29**
Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions notamment dans le domaine buccodentaire et celui des sciences appliquées
Présenté par la ministre de la Justice le 5 juin 2019
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 17 septembre 2019
Principe adopté le **24 septembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission des institutions
- 16) Projet de loi n° 32**
Loi visant principalement à favoriser l'efficacité de la justice pénale et à établir les modalités d'intervention de la Cour du Québec dans un pourvoi en appel
Présenté par la ministre de la Justice le 13 juin 2019
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 31 octobre 2019
Principe adopté le **6 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission des institutions
- 17) Projet de loi n° 34**
Loi visant à simplifier le processus d'établissement des tarifs de distribution d'électricité
Présenté par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles le 12 juin 2019
Rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles (consultations) déposé le 24 septembre 2019
Principe adopté le **10 octobre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles

- 18) Projet de loi n° 37**
Loi visant principalement à instituer le Centre d'acquisitions gouvernementales et Infrastructures technologiques Québec
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor le 18 septembre 2019
Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le 30 octobre 2019
Principe adopté le **5 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 19) Projet de loi n° 40**
Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires
Présenté par le ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur le 1^{er} octobre 2019
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 14 novembre 2019
Principe adopté le **28 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de la culture et de l'éducation
- 20) Projet de loi n° 41**
Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions des discours sur le budget du 17 mars 2016, du 28 mars 2017, du 27 mars 2018 et du 21 mars 2019
Présenté par le ministre des Finances le 31 octobre 2019
Principe adopté le **7 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 21) Projet de loi n° 42**
Loi donnant suite à des mesures fiscales annoncées à l'occasion du discours sur le budget du 21 mars 2019 et à certaines autres mesures
Présenté par le ministre des Finances le 7 novembre 2019
Principe adopté le **19 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

- 22) Projet de loi n° 43
Loi modifiant la Loi sur les infirmières et les infirmiers et d'autres dispositions afin de favoriser l'accès aux services de santé
Présenté par la ministre de la Santé et des Services sociaux le 9 octobre 2019
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations) déposé le 14 novembre 2019
Principe adopté le **27 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de la santé et des services sociaux
- 23) Projet de loi n° 47
Loi assurant la mise en œuvre de certaines mesures du partenariat 2020-2024 entre le gouvernement du Québec et les municipalités
Présenté par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation le 5 novembre 2019
Principe adopté le **28 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

Prise en considération de rapports de commissions

- 24) Projet de loi n° 16
Loi visant principalement l'encadrement des inspections en bâtiment et de la copropriété divise, le remplacement de la dénomination de la Régie du logement et l'amélioration de ses règles de fonctionnement et modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec et diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal
Présenté par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation le 3 avril 2019
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations) déposé le 14 mai 2019
Principe adopté le 16 mai 2019
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire déposé le **28 novembre 2019** (Amend. transmis en vertu de l'article 252 du Règlement)

- 25) Projet de loi n° 31**
Loi modifiant principalement la Loi sur la pharmacie afin de favoriser l'accès à certains services
Présenté par la ministre de la Santé et des Services sociaux le 13 juin 2019
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations) déposé le 9 octobre 2019
Principe adopté le 31 octobre 2019
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux déposé le 28 novembre 2019 (Amend. transmis en vertu de l'article 252 du Règlement)
Vote reporté le **29 novembre 2019**

Adoption

II. Projets de loi publics au nom des députés

Adoption du principe

- 26) Projet de loi n° 190**
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social
Présenté par la députée de Sherbrooke le **7 décembre 2018**
- 27) Projet de loi n° 191**
Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale afin de prescrire la diffusion de renseignements relatifs à l'utilisation des sommes octroyées aux députés dans l'exercice de leurs fonctions
Présenté par le député de Gouin le **6 décembre 2018**
- 28) Projet de loi n° 192**
Loi visant à reconnaître le serment des députés envers le peuple du Québec comme seul serment obligatoire à leur entrée en fonction
Présenté par le député de Jean-Lesage le **28 février 2019**
- 29) Projet de loi n° 193**
Loi établissant un bouclier de protection budgétaire des services à l'éducation, à l'enfance et à la protection de la jeunesse
Présenté par la députée de Joliette le **7 février 2019**

- 30) Projet de loi n° 194
Loi visant à assurer le respect des obligations du Québec relatives aux changements climatiques
Présenté par le député de Jonquière le **21 février 2019**
- 31) Projet de loi n° 195
Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale afin d'élargir la portée du droit au paiement des frais d'une assistance
Présenté par le député de Chomedey le **11 avril 2019**
- 32) Projet de loi n° 196
Loi modifiant la Loi sur la sécurité dans les sports afin d'instaurer le registre Passe-Sports visant à colliger les données sur l'état de santé des personnes âgées de moins de 18 ans à la suite d'une commotion cérébrale
Présenté par le député de Marquette le **11 avril 2019**
- 33) Projet de loi n° 197
Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur afin de lutter contre l'obsolescence programmée et de faire valoir le droit à la réparation des biens
Présenté par le député de Chomedey le **9 avril 2019**
- 34) Projet de loi n° 198
Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles
Présenté par le député de Rosemont le **9 mai 2019**
- 35) Projet de loi n° 199
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement pour instaurer un droit d'initiative citoyenne en environnement et renforcer les pouvoirs et l'indépendance du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Présenté par la députée de Mercier le **25 septembre 2019**
- 36) Projet de loi n° 390
Loi remplaçant la Loi sur l'Amicale des anciens parlementaires du Québec
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **18 avril 2019**
- 37) Projet de loi n° 391
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'affirmer la primauté de la compétence du Québec en cette matière
Présenté par le député de Jonquière le **30 mai 2019**

- 38)** Projet de loi n° 392
Loi concernant la sélection des sénateurs représentant le Québec
Présenté par la députée de Marie-Victorin le **9 mai 2019**
- 39)** Projet de loi n° 393
Loi affirmant la participation du Québec au processus de nomination des juges de la Cour suprême du Canada pour le Québec
Présenté par la députée de Marie-Victorin le **16 mai 2019**
- 40)** Projet de loi n° 396
Loi modifiant le Code civil afin que l'action visant à réparer un préjudice corporel résultant d'une agression à caractère sexuel, de la violence subie pendant l'enfance ou de la violence d'un conjoint ou d'un ancien conjoint soit imprescriptible la vie durant de l'auteur de l'acte
Présenté par la députée de Sherbrooke le **12 juin 2019**
- 41)** Projet de loi n° 397
Loi visant à renforcer l'encadrement du processus de sélection, de renouvellement de mandat et de destitution d'un directeur d'un corps de police municipal
Présenté par la députée de Vaudreuil le **14 novembre 2019**
- 42)** Projet de loi n° 399
Loi instaurant une présomption de consentement au don d'organes ou de tissus après le décès
Présenté par le député de Pontiac le **5 novembre 2019**
- 43)** Projet de loi n° 490
Loi instaurant l'électrification progressive du parc automobile québécois
Présenté par la députée de Sainte-Marie–Saint-Jacques le **26 septembre 2019**
- 44)** Projet de loi n° 493
Loi sur l'interculturalisme
Présenté par la députée de Marie-Victorin le **30 octobre 2019**
- 45)** Projet de loi n° 495
Loi autorisant la captation de sons et d'images lors des séances publiques d'un conseil municipal ou d'un conseil d'une communauté métropolitaine
Présenté par la députée de Verdun le **20 novembre 2019**

- 46) Projet de loi n° 496
Loi sur le directeur parlementaire du budget
Présenté par le député de Rosemont le **14 novembre 2019**

Étude détaillée en commission

Prise en considération de rapports de commissions

Adoption

III. Projets de loi d'intérêt privé

Consultation et étude détaillée en commission

- 47) Projet de loi n° 204
Loi concernant l'établissement d'un régime fiscal particulier pour le Port de Havre-Saint-Pierre
Présenté par la députée de Duplessis le **13 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 48) Projet de loi n° 205
Loi concernant la Ville de Gaspé
Présenté par la députée de Gaspé le **13 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 49) Projet de loi n° 206
Loi modifiant la Loi sur la charte de la Coopérative fédérée de Québec
Présenté par le député de Rousseau le **13 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'économie et du travail
- 50) Projet de loi n° 207
Loi concernant la Ville de Murdochville
Présenté par la députée de Gaspé le **14 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 51) Projet de loi n° 208
Loi concernant la cession d'un droit d'emphytéose en faveur de la Ville d'Alma
Présenté par le député de Lac-Saint-Jean le **27 novembre 2019**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

Adoption du principe

Adoption

IV. Motions du gouvernement

V. Crédits budgétaires

VI. Débats statutaires

AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION

Partie 3

PROJETS DE LOI ADOPTÉS

(Projets de loi non sanctionnés)

Partie 4

TRAVAUX DES COMMISSIONS

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission
peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

[COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE](#)

Mandat réglementaire

- Audition portant sur la gestion administrative du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation et de la Société d'habitation du Québec, et sur le chapitre 2 du rapport de mai 2019 du Vérificateur général intitulé « Programme AccèsLogis Québec : exploitation des immeubles ».

COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES
RESSOURCES NATURELLES

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 34**, Loi visant à simplifier le processus d'établissement des tarifs de distribution d'électricité (mandat confié le 10 octobre 2019).

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examen des orientations, des activités et de la gestion de la Régie de l'énergie.

Mandat d'initiative

- Examiner les impacts des pesticides sur la santé publique et l'environnement, ainsi que les pratiques de remplacement innovantes disponibles et à venir dans les secteurs de l'agriculture et de l'alimentation, et ce, en reconnaissance de la compétitivité du secteur agroalimentaire québécois.

COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 47**, Loi assurant la mise en œuvre de certaines mesures du partenariat 2020-2024 entre le gouvernement du Québec et les municipalités (mandat confié le 28 novembre 2019).
- **Projet de loi n° 204**, Loi concernant l'établissement d'un régime fiscal particulier pour le Port de Havre-Saint-Pierre (mandat confié le 13 novembre 2019).
- **Projet de loi n° 205**, Loi concernant la Ville de Gaspé (mandat confié le 13 novembre 2019).
- **Projet de loi n° 207**, Loi concernant la Ville de Murdochville (mandat confié le 14 novembre 2019).
- **Projet de loi n° 208**, Loi concernant la cession d'un droit d'emphytéose en faveur de la Ville d'Alma (mandat confié le 27 novembre 2019).

Mandat conféré par une loi

- Étudier le rapport de mise en œuvre de la Loi sur l'éthique et la déontologie municipale.

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Entendre la Commission municipale du Québec.

COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 40**, Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires (mandat confié le 28 novembre 2019).

Mandat conféré par une loi

- Audition des dirigeants des établissements d'enseignement de niveau universitaire.

Mandat d'initiative

- Avenir des médias d'information.

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 15**, Loi sur la Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique (mandat confié le 19 septembre 2019).
- **Projet de loi n° 27**, Loi concernant principalement l'organisation gouvernementale en matière d'économie et d'innovation (mandat confié le 23 octobre 2019).
- **Projet de loi n° 206**, Loi modifiant la Loi sur la charte de la Coopérative fédérée de Québec (mandat confié le 14 novembre 2019).

COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 23**, Loi sur la dénomination et les responsabilités de certains ministres et de certains ministères et édictant la Loi sur le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (mandat confié le 19 septembre 2019).
- **Projet de loi n° 37**, Loi visant principalement à instituer le Centre d'acquisitions gouvernementales et Infrastructures technologiques Québec (mandat confié le 5 novembre 2019).
- **Projet de loi n° 41**, Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions des discours sur le budget du 17 mars 2016, du 28 mars 2017, du 27 mars 2018 et du 21 mars 2019 (mandat confié le 7 novembre 2019).
- **Projet de loi n° 42**, Loi donnant suite à des mesures fiscales annoncées à l'occasion du discours sur le budget du 21 mars 2019 et à certaines autres mesures (mandat confié le 19 novembre 2019).

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 29**, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions notamment dans le domaine buccodentaire et celui des sciences appliquées (mandat confié le 24 septembre 2019).
- **Projet de loi n° 32**, Loi visant principalement à favoriser l'efficacité de la justice pénale et à établir les modalités d'intervention de la Cour du Québec dans un pourvoi en appel (mandat confié le 6 novembre 2019).

COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 18**, Loi modifiant le Code civil, le Code de procédure civile, la Loi sur le curateur public et diverses dispositions en matière de protection des personnes (mandat confié le 26 septembre 2019).

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 43**, Loi modifiant la Loi sur les infirmières et les infirmiers et d'autres dispositions afin de favoriser l'accès aux services de santé (mandat confié le 27 novembre 2019).

Mandat d'initiative

- L'augmentation préoccupante de la consommation de psychostimulants chez les enfants et les jeunes en lien avec le trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité (TDAH).

COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 44**, Loi visant principalement la gouvernance efficace de la lutte contre les changements climatiques et à favoriser l'électrification (mandat confié le 26 novembre 2019).

COMMISSION SPÉCIALE SUR L'EXPLOITATION SEXUELLE DES MINEURS

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- Établir un portrait de l'exploitation sexuelle des mineurs au Québec, y compris les conséquences sur le passage à la vie adulte (mandat confié le 14 juin 2019).

Partie 5

QUESTIONS ÉCRITES

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent
au Feuilleton du mercredi*

- 104) M. Zanetti (Jean-Lesage) – **3 décembre 2019**
À la ministre de la Santé et des Services sociaux

Le Service de Référence en Périnatalité pour les Femmes immigrantes de Québec (SRPFIQ), un organisme communautaire qui accompagne les futures mères immigrantes vers les ressources en périnatalité et de soutien à l'intégration de leurs familles, compte plusieurs témoignages de femmes allophones démunies qui ont vécu une violation de leur droit (en accouchement, post-partum) à avoir un service d'interprétariat et ce, même après plusieurs jours d'hospitalisation avec leur bébé à l'hôpital.

En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (LSSSS), il est exigé « qu'on tienne compte des particularités géographiques, linguistiques, socioculturelles, ethnoculturelles et socio-économiques des régions; [...] qu'on favorise, compte tenu des ressources, l'accessibilité à des

services de santé et à des services sociaux, dans leur langue, pour les personnes des différentes communautés culturelles du Québec.» La réalité du terrain montre que plusieurs femmes immigrantes allophones qui font la demande en contexte d'accouchement, en soins post-partum ou dans le cas d'enfants suivis en néonatalogie ne bénéficient pas toujours de ce service.

Le service d'interprétariat est inaccessible financièrement pour certains organismes communautaires qui souffrent déjà de l'absence de financement de base ou même de financement gouvernemental tout court. Certains intervenants communautaires pourtant de 1^{er} niveau sont incapables financièrement de bénéficier de ce service pourtant essentiel dans l'offre de soutien aux femmes immigrantes et leurs familles allophones. Pire, dans un contexte de grande vulnérabilité qu'est la naissance, l'accouchement et le post-partum. On a laissé entendre à certains organismes que les récents changements (printemps 2019) au niveau des budgets alloués à l'interprétariat sont à la baisse. Ceci a pour conséquence d'empêcher les organismes de faire des demandes d'interprètes par eux-mêmes au risque de se retrouver avec des factures salées et ceci indépendamment de l'étroite collaboration avec les intervenants des CLSC. Une fois de plus, on demande aux organismes communautaires de se débrouiller avec très peu.

Mes questions pour la ministre sont les suivantes :

- Comment est-ce que la ministre explique que ce droit ne soit pas toujours respecté pour ces femmes déjà très vulnérables ?
- Quelle part le gouvernement peut-il faire afin de solutionner ce problème criant qui pose la question de l'accès aux services autant dans le milieu hospitalier que dans les organismes communautaires qui travaillent à combler les besoins non couverts par le CIUSSS?
- Pourquoi les organismes communautaires partenaires du CIUSSS ne peuvent-ils pas faire des demandes d'interprètes directement aux frais de ce dernier ?
- Plusieurs organismes comme le SRPFIQ travaillent étroitement avec les intervenants de la santé dans le cadre de suivi avec des futures/mères immigrantes dans le but de briser les obstacles à aller vers les ressources, à démystifier le système de santé, à briser l'isolement et à soutenir les intervenants de la santé (infirmières en périnatalité, T.S, nutritionniste) dans l'accompagnement offert à ces dernières. Pourquoi le CIUSSS ne pourrait-il pas donner accès au service d'interprétariat à ces organismes en créant un partenariat qui faciliterait les services d'accès à un interprète?

Partie 6
PRÉAVIS

I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS

Projets de loi du gouvernement

- a) 29 novembre 2019
Loi visant à renforcer le régime d'examen des plaintes du réseau de la santé et des services sociaux notamment pour les usagers qui reçoivent des services des établissements privés – *ministre responsable des Aînés et des Proches aidants*

Projets de loi publics au nom des députés

Projets de loi d'intérêt privé

II. NOUVEAUX PRÉAVIS

- aa) Loi concernant l'interdiction d'intenter certains recours liés à l'utilisation des véhicules hors route dans les sentiers faisant partie du réseau interrégional – *ministre des Transports*
- bb) Loi modifiant la Charte des droits et libertés de la personne dans le but de renforcer la protection des droits des personnes âgées et de créer la fonction de Protecteur des aînés – *député de Rimouski*
- cc) Loi modifiant la Charte de la langue française afin d'instaurer la gratuité des services d'enseignement du français pour toute personne qui réside au Québec – *député de Jacques-Cartier*
- dd) Loi concernant la subdivision d'un lot situé dans l'aire de protection de la maison Roussil à Terrebonne et en partie dans l'aire de protection de la maison Bélisle à Terrebonne – *député de Masson*
- ee) Loi concernant la Ville de Saint-Tite – *député de Maskinongé*